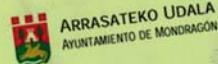


# Udarabala'01



ARRASATEKO UDALA

# ARRASATEKO TXALAPARTA FESTA 2014 UZTAILAK 5



- 10:00 Diana**  
Goikobaluko gaztelu zaharretik eta Altamirako igogailu berritik
- 11:00 Txalaparta saio libreak**  
Herriko plazan + pintxoak eta tragoak
- 13:00 Irrintzilariak**  
Herriko plazan
- 14:30 Herri bazkaria**  
Udalpe elkartean / 10€

- 18:00 Tabernaz-taberna txalaparta saioak**  
+ albokariak eta bertsolariak
- 18:30 Iturriotz** Arrasateko tx.  
**19:00 Taupa** Bergarako tx.  
**19:30 Ekaitz** Atxabaltako tx.  
**20:00 Ezkina** Arrasateko tx.  
**20:30 Irati** Urretxuko tx  
**21:00 Arrasate** Sestaoko tx.



Musika  
Música



Magoa  
Mago



Zirkoa  
Circo



Musika  
Música



Zirkoa  
Circo



Dantza  
Danza



Dantza  
Danza

Uztailak 4

## “Arrasate Mudikal Big Band” (Euskal Herria)

22:30 Monterron parkean

Uztailak 11

## Jon Zabal (Euskal Herria)

20:00 Seber Altube plazan

Uztailak 13

## The Funes Troup (Euskal Herria)

20:00 Seber Altube plazan

Uztailak 19

## Rafael Lechowski Jazz laukotearekin (España)

22:30 Monterron parkean

Uztailak 20

## Malas compañías (Euskal Herria)

20:00 Seber Altube plazan

Uztailak 25

## Warszawianka (Polonia)

22:30 Monterron parkean Folklore jaialdia

Uztailak 27

## Kukai dantza taldea (Euskal Herria)

20:00 Herriko plazan

Auzoetako jaiak  
uztailean zehar

18-20      Santa Marina  
22            Maalako Arrabala  
26            Ferrerias  
31            Kanpanzar

Udazabal'014

ARRASATEKO UDALA





# Arrasate Musikal Big Band

Uztailak 04 de julio

22:30

Monterron parkean

Euskal Herria

04



## Musika Música

Talde hau 2000. urtean José Ramón Elkorok jarri zuen martxan. Ondoren Iker Olazabalek hartu zuen taldea. Gaur egun Zigor Martinez berargarra dugu zuzendaria.

Partaide guztiak Arrasate Musikaleko ikasleak dira: Arrasate eta inguruko herrietako 23 musikariz osatua dago. Erepertorioak blues, swing, latin, bossa eta funk estiloak aurkezten du. Hainbat herritan eskaini ditu kontzertua: Arrasate, Gasteiz, Bergara, Elgeta, Viana, Durango, Donostia, Barcelona. 2012 urtean Alemania aldean eskeini zituzten kontzertu batzuk

Taldeak hiru diska grabatu ditu, bat 2005ean, bigarrena 2006ko azaroan eta hirugarrena Durangoko Plateruena kafe antzokian zuzenean emandako kontzertuan.



<https://www.facebook.com/AMbigband>

José Ramón Elkoro puso en marcha esta formación el año 2000. Posteriormente fue Iker Olazabal quien la dirigió y actualmente el bergares Zigor Martinez es quien la dirige.

Todos sus participantes son alumnos de Arrasate Musikal: Están formada por 23 músicos de Arrasate y los municipios cercanos. En su repertorio se puede encontrar blues, swing, latin, bossa o funk y han ofrecido conciertos en infinidad de sitios: Arrasate, Gasteiz, Bergara, Elgeta, Viana, Durango, Donostia, Barcelona, etc. El año 2012 realizaron una pequeña gira por Alemania.

La formación ha grabado 3 discos hasta el momento, el primero el año 2005, el siguiente el 2006 y la tercera grabación, en directo, se corresponde a un concierto celebrado en el kafe antzokia Plateruena de Durango.



ARRASATEKO UDALA

Olazabal'016



Jon Zabal  
(Euskal Herria)

Uztailak 11 de julio

20.00

Seber Altube plazan



Magoa  
Mago



CULTURA BAILA  
DEPARTAMENTO DE CULTURA

Ilusionismo mentaleko ikuskizun komiko honetan, magoak, objektuak manipulatu beharrean, ikusleen pentsamenduak manipulatzen ditu, intrigazko giro misteriotsua eta magikoa lortzeko.

“El suceso” une arraroa da, eta, une arraro horretan, jendaurrean inoiz egin den telepatía-probarik handienaren protagonista bihurtzen dira ikusleak. Erronka erraza da: Zenbait kilometroko tarteak banatzten dituen bi ezezagun, eta pentsamendu bakarra.

Jon Zabal-ek aurkezten duen ilusionismo-ikuskizun interaktibo honetan, magia, sugestioa eta manipulazio mentala dira funtsezko zutabeak. Egia faltsuz eta gezur zintzoz betetako joko misteriotsu honek ustekabeko amaiera izango du.

Un espectáculo cómico de ilusionismo mental donde el mago, en vez de manipular objetos, manipula los pensamientos de los espectadores para conseguir una atmósfera misteriosa, intrigante y mágica.

“El suceso” es un extraño momento en el que los espectadores se convierten en los protagonistas de la prueba de telepatía más extrema jamás realizada en público. El reto es sencillo: dos desconocidos –situados a varios kilómetros de distancia- y un solo pensamiento.

Jon Zabal presenta este espectáculo interactivo de ilusionismo psicológico donde la magia, sugerión y manipulación mental son los pilares fundamentales. Un misterioso juego de falsas verdades y honestas mentiras que culmina en un inesperado final.



<http://www.jon-zabal.com/>

Udazabal'016

ARRASATEKO UDALA





# The Funes Troup

Euskal Herria

Uztailak 13 de julio | 20.00 | Seber Altube plazan

13

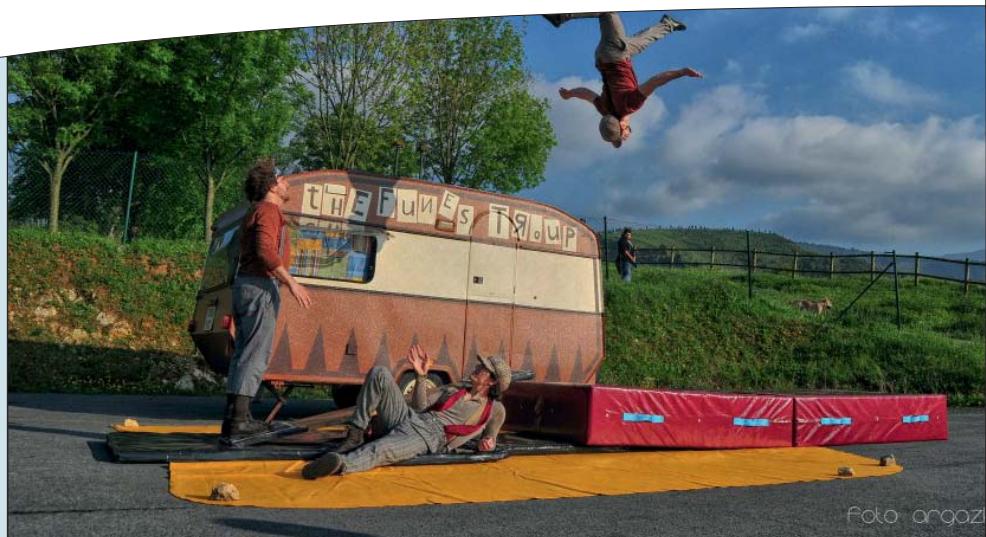


Foto: argozi



**Zirkoa**  
Circo



MULTUMA SAILA  
DEPARTAMENTO DE CULTURA

Zuzendar artistikoa da Adrián Schvarstein eta zuzendari teknikoa Gustavo Arruda; ikuskizun ausarta eta dibertigarria aurkezten digute; hiru pertsonaia karabana batean bizitzen elkarrekin eta kezkak eta nahiak partekatzen dituzte ikus-entzuleekin, helburu bakar batekin: Onartu ditzaten lortzea eta arrakasta izatea besteen aurrean, kosta ahalak kostat!

"Funes Van" ikuskizunean egoera dibertigarriak agertzen dira, umore zentzugabe batez, pentsaezinak diren koreografiez beterik, dantza gogora errazak, trebetasun harrigarriak, jauzi akrobatiakoak, umore zitrikoa eta limonada gozoa egarria kentzeko...

Bajo la dirección artística de Adrián Schvarstein y la dirección técnica de Gustavo Arruda, nos presentan un espectáculo desenfadado y divertido, donde tres personajes dentro de una caravana conviven y comparten con el público sus inquietudes y deseos, con un único objetivo: lograr ser aceptados y tener éxito ante los demás ¡cueste lo que cueste!.

En "Funes Van" surgen situaciones divertidas mediante un humor absurdo, en un cocktail lleno de coreografías impensables, bailes pegadizos, habilidades sorprendentes, saltos acrobáticos, humor cítrico y rica limonada para saciar la sed...



[www.thefunestroup.com/cia.html](http://www.thefunestroup.com/cia.html)



ARRASATEKO UDALA

Udazabal'016

# Rafael Lechowski

## Jazz laukotearekin



Uztailak 19 de julio

22.30

Monterron parkean



19


**Musika**  
Música

<http://www.rlechowski.com/>


Zaila bada ere haren estiloa definitza -poesia, jazz, hip-hop eta slam-aren nahaste bitxiza-, Rafael Lechowski gatzelianiaren raparen kanta idazlerik garrantzitsuenetakoada. Espainiako rap mundua berritu du erabat: 'Donde duelen inspira' obrarekin, hasieratik generoan nagusi zen ego-estilista kanonaren auka egin zuen, eta artista humanoago batzen irudia eraiki zuen, poesiaren hizkeraz berba egiten zuen kontzeptu batekin, berezkotasunaren eta transzendentziaren apologia egiten zuen, eta ausartu zen leloa bera ere ezabatzen (artista eta ikus-entzulearen arteko empatia zeinu tradizionala, baina harentzat iluratzeko estrategia zantzar bat). Ortodoxiarekin hautsi izanak behartu egingo du ikus-entzulearekiko lotura berri bat aurkitzen, eta horri esker bide berri batz ekin zion: obra zuzenean aurkeztu zuen, jazz laukote batetik lagunduta. Rap-jazzaren aitzindaria Espainian eta Latinoamerikan; ordura arte generoak eszenan zuen ikuspegia erabat aldatu zuen, eta sekulako eragina sortu zuen ikus-entzuleen eta artisten artean.

Aunque cada vez sea más difícil definir su estilo raro híbrido entre poesía, jazz, hip-hop y slam, Rafael Lechowski está considerado como uno de los letristas más importantes del rap de lengua hispana. Su aportación ha renovado totalmente el paisaje del rap español: con su obra *Donde duele, inspira se rebeló contra el canon ego-estilístico que imperaba en su género desde los comienzos*, erigiendo una figura del artista menos deshumanizada; con un concepto que hablaba el lenguaje de la poesía, que hacia apología de la naturalidad y la trascendencia, y atreviéndose incluso a aniquilar el estribillo (tradicional signo de empatía entre artista y público, pero para él una deshonesta estrategia para embelesarlo). Esta ruptura con la ortodoxia le obligaría a encontrar un nuevo vínculo con el espectador, y merced a ello trazó un nuevo camino: presentó su obra en directo acompañado de un cuarteto de jazz. Pionero del rap-jazz en España y Latinoamérica, su concepto cambiaría totalmente la visión de puesta de escena que el género tenía hasta el momento, ejerciendo una enorme influencia sobre público y artistas.





# Malas Compañías

Euskal Herria

Uztailak 20 de julio | 20.00 | Seber Altube plazan

20



Zirkoa  
Circo



CULTURA EKIA  
DEPARTAMENTO DE CULTURA

Ongi etorriak gure neurrira egindako mundura, barrilez, taulez eta tramankuluez propio eraikitako unibertsora, errutinaz, ahultasunez eta ametsez ere osatzen duguna, zatoz gurekin inora ere ez garamatzan bidetikkonformismo eta onarpenetik haratago igo, jeitsi, gira, bira eta salto egingodugu asperraldi astunena dibertizio bihurtuz. TXATARRA publiko guztientzat egokia den antzerki-zirku ikuskizuna da, umorea, antzerkia, objektuen manipulazioa eta akrobaziauztartzen dituen lan ikusgarri, dibertigari eta hunkigarria.

Bienvenidos/as a un mundo hecho a medida, a nuestro pequeño universo construido a base de barriles, tablas, cachibaches pero tambien rutinas, sueños y debilidades compartidas. Acompañanos por un camino que nos lleva a ningun lugar, mas alla del conformismo y la aceptacion, subimos, bajamos, corremos, rodamos, saltamos en busca de esa vuelta de tuerca que convierte la mas tediosa de las rutinas en diversion. TXATARRA es un espectáculo de circo y teatro de calle para todos los públicos que utiliza el humor, el teatro, la manipulación de objetos y la acrobacia para surmear al/a espectador/a en un trabajo espectacular, divertido y tierno.



<http://www.malaskompanias.com/>



ARRASATEKO UDALA

Udazabal'016

# Warszawianka (Polonia)



Uztailak 25 de julio 22.30 Monterron parkean Folklore jaialdia



Dantza  
Danza

Warszawianka dantza-talde nazionala Poloniako unibertsitaterik handieneko ordezkaria da, Varsoviako Unibertsitateko. Warszawiankako jokaera-araua da "Hezkuntza folklore-kulturaren bidez". Errepertorian ditu, besteari beste, Iurrealdeko dantzak, hango eskualdetako antzezlanak, Poloniako ohituretan eta errituetan oinarrituak, Eguberriarekin eta Pazkoarekin zerikusiriko jarduerak eta abar.

Hezkuntza-programa anitz ekoitzi du eskola-umeentzat; baita hiriburuko ohitura-tradizioen eszenografiak ere. Hori agerian dago Varsoviako Dukerria eratu zeneko eta gerra arteko garaiko irudietan. Warszawiankak, Poloniako hiriburuarekin harremanetan betiere, gaikako eta ongintzako saio eta kontzertu asko antolatzen ditu.

*El grupo de baile nacional Warszawianka es un grupo representativo de la universidad más grande de Polonia que es Universidad de Varsovia. Warszawianka cultiva la máxima "Educación a través de cultura folclórica" y en su repertorio incluye los bailes nacionales, cuadros escénicos de diferentes regiones del país, basados en las costumbres y rituales polacos, actuaciones relacionadas con la Navidad y la Pascua, ...etc.*

*También ha producido muchos programas educativos para niños en edad escolar. Así como escenografías de las tradiciones de la capital, lo que se refleja en las imágenes de la época de realizar el Ducado de Varsovia y Varsovia de entreguerras. Permanenteemente conectado con la capital de Polonia Warszawianka organiza muchos eventos y conciertos temáticos y benéficos.*



<http://www.elai-alai.org/festival/eu/>

Udarabala'016

ARRASATEKO UDALA





# Kukai dantza taldea

Euskal Herria

Uztailak 27 de julio | 20.00 | Herriko plazan

27



Dantza  
Danza



Elementu berri eta berezi ugarirekin zipriztindutako proiektua aurkezten du Kukai Dantza Konpainiak. Kalea du abiapuntu, eta plaza izango du elementu guztien bilgune.

Kukai Konpainiak eta Cesc Gelabert koreografo handiak herri dantzei begirada berri bat emateko batu dituzte indarrak. Haren lekuko eta zelatari Néstor Basterretxeak artista handiaren 'AKELARRE' eskultura. Izan ere, eskultura ikusgarri horren inguruan inguruan eraiki dute GELAJAUZIAK ikuskizunaren koreografia.

*Sin abandonar el lenguaje propio que ha desarrollado y evolucionado con la colaboración de artistas y coreógrafos consagrados, Kukai Dantza Konpainia estrena espectáculo. Y lo hace de la mano de dos figuras en sus respectivas disciplinas: el coreógrafo y bailarín Cesc Gelabert y el artista plástico Néstor Basterretxea.*

*La calle, la plaza, es el punto de encuentro. La convocatoria, junto a la escultura 'Akelarre', testigo mudo en torno al cual sucede 'Gelajauziak'.*



<http://www.kukai.info/>



ARRASATEKO UDALA

Udazabal 2016

# Mondrally 2014



Uztailak 5



mondrally@yahoo.es

## Egitaraua - Programa

11:00 Herriko Plazan izen ematea eta scooter erakusketa  
11:00 Inscripciones y exposición de scooters en Herriko Plaza

Aurrez (Uztailak 2 arte) 35€

Egunian 40€ El mismo día

Plaza mugarrak 50 Inekripzotara

Kutxabanka: 2005 5055 57 1071715691 (asunto: MONDRALLY+NOMBRE)  
y e-mail a mondrally@yahoo.es

Kajoi tabernan garagardo barrila, en el bar Kajoi barril de cerveza  
Scooter irteera 12:00 Salida Scooterista

Bazkaria Hamalau jatetxean 14:30 Comida en el restaurante Hamalau  
Allnighter D.A.T. tabernan 20:30 Allnighter en el bar D.A.T.

Pablo Mr. Big Shot (Zaragoza) - Oriol One Top (Barcelona)  
& Sir Gorka (Mondra)



# Udarabala'016



ARRASATEKO UDALA